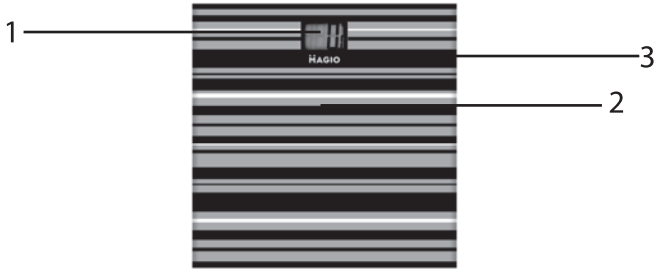
MAGIO

UA | Електронні підлогові ваги MG-807
RU | Электронные напольные весы MG-807
EN | Electronic bath scales MG-807

UA | Інструкція з експлуатації
RU | Инструкция по эксплуатации
EN | Instruction manual



ДОРОГИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Колектив компанії "Magio" дякує Вам за зроблений вибір на користь продукції нашої марки і гарантує високу якість роботи придбаного Вами приладу при дотриманні правил його експлуатації.

УКР КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Під час використання побутових приладів необхідно дотримуватися наступних правил безпеки:

1. Прочитайте інструкцію перед використанням або чищенням приладу. Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як викладено в даній інструкції. Якщо неправильно поводитися з приладом, це може привести до його поломки, заподіяння шкоди користувачу або його майну.
2. Волога поверхня платформи може бути слизькою - протирайте ваги сухою тканиною перед використанням.
3. Уникайте потрапляння води чи іншої рідини всередину ваг, так як це може призвести до поломки.

4. УВАГА!

Не ставайте на ваги вологими ногами, або на вологу поверхню ваг! Ви можете послизнутися і отримати травму.

5. Ставайте на ваги так, щоб вага тіла припадала на центральну частину ваг.
6. Бережіть прилад від падінь та ударів.
7. Щоб уникнути пошкодження тензодатчиків і платформи - не стрибайте на платформу і не кидайте на ваги тяжкі предмети.
8. Забороняється використовувати ваги, якщо на скляній поверхні з'явилися тріщини!
9. У разі, якщо на дисплеї довгий час висвітлюється помилка, вимкніть живлення приблизно на 3 секунди, щоб усунути незнач-

ну похибку. Якщо це не дало позитивний результат, зверніться в сервісний центр.
10. Розміщуйте ваги на рівній, сухій і не ковзкій поверхні.
11. Якщо ви не будете використовувати ваги протягом значного проміжку часу, необхідно вийняти елементи живлення з батарейного відсіку.
12. Не зберігайте пристрій у місцях, де він може впасти у ванну або раковину, наповнену водою.
13. До використання приладу в перший раз видаліть всі пакувальні і паперові матеріали, такі як захисний картон, інструкція, пластикові пакети і т.д.
14. Заборонено використовувати пристрій поза приміщенням.
15. З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, які використовуються в якості упаковки без нагляду.
УВАГА! Не дозволяйте дітям гратися з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. Небезпека удушення!
16. Пристрій не призначений для використання дітьми молодше 8 років. Пристрій не призначений для використання людьми (включаючи дітей старше 8 років) з фізичними, нервовими, психічними порушеннями або без достатнього досвіду і знань. Використання пристрою такими особами можливе лише в тому випадку, якщо вони знаходяться під наглядом особи, яка відповідає за їх безпеку, за умови, що їм були дані відповідні і зрозумілі інструкції щодо безпечного користування пристроєм і ті небезпеки, які можуть виникати при його неправильному використанні.
17. Пристрій повинен транспортуватися тільки в фабричній упаковці.
18. Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.
19. Використовуйте прилад тільки в побутових цілях, зазначених в цій інструкції.

20. Це маркування означає, що цей продукт не повинен бути утилізований разом з іншими побутовими відходами по всій території ЄС.
Для скорочення можливого збитку для навколишнього середовища або здоров'я людини, віддавайте продукт на переробку з метою повторного використання матеріальних ресурсів.
Щоб повернути прилад, будь-ласка, використовуйте системи

збору для повернення або зверніться до продавця, у якого був куплений товар.

ОПИС
1. Дисплей
2. Скляна платформа
3. Батарейний відсік

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ
1. У разі транспортування або зберігання пристрою в холодних (зимових) умовах необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше двох годин.
2. Розпакуйте пристрій і видаліть будь-які наклейки, що заважають роботі пристрою.
3. Перевірте цілісність пристрою, при наявності пошкоджень не користуйтеся пристроєм.
Встановлення елементів живлення.
4. Відкрийте відсік для батарейки.
5. Видаліть захисну плівку з контактів. Вставте батарейку у відсік так, щоб вона верхнім кінцем зайшла під електрод.
6. Натиснувши на протилежний край батарейки, вставте її у відсік.
УВАГА! Дотримуйтесь полярності при установці батарейок. Щоб уникнути поломки електрода, а також зниження його жорсткості та погіршення електричного контакту, не варто при встановленні батарейки піддавати її сильному фізичному впливу.

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ
1. Встановіть ваги на тверду, горизонтальну, рівну поверхню.
2. Легким дотиком ноги увімкніть ваги.
3. Встаньте на ваги та стійте нерухомо. Через декілька секунд на дисплеї відображатиметься ваша маса.
4. Після завершення вимірювання ваги автоматично вимкнуться через 6-10 секунд. Для повторного зважування необхідно стати на ваги ще раз.
УВАГА!
a) У разі, якщо ваги перевантажені (понад 150 кг), на дисплеї з'явиться попередження "ERR".
b) При необхідності заміни батарейки на нову на дисплеї з'явля-

ється наступна інформація "LO".
Відкрийте відсік і замініть батарейку, дотримуйтесь полярності.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

1. Не використовуйте абразивні та хімічні засоби для чищення ваг.
2. Протирайте ваги сухою серветкою.
3. Зберігайте ваги в сухому прохолодному місці в горизонтальному положенні.
4. Слідкуйте за тим, щоб під час зберігання на вагах не було ніяких предметів.
5. При тривалому зберіганні виймайте з ваг елементи живлення (батарейку).
6. Не дозволяйте дітям, або людям з обмеженими можливостями проводити очищення приладу.

ЗБЕРІГАННЯ

Зберігайте прилад в сухому, прохолодному місці, не доступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимальна вага: 150 кг
Ціна поділки: 100 г
Елемент живлення: 1xCR2032
Діапазон робочих температур: +5/+40 °C
Рекомендований термін використання - 3 роки
Більше інформації: www.magio.ua
З питань, які пов'язані з використанням продукції MAGIO: support@magio.ua
Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн і технічні характеристики, комплектацію, колірну гаму товару, гарантійний період і т.п. без попереднього повідомлення.

ДОРОГОЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Коллектив компании "Magio" благодарит Вас за сделанный выбор в пользу продукции нашей марки и гарантирует высокое качество работы

приобретенного Вами прибора при соблюдении правил его эксплуатации.

РУС РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

При использовании бытовых приборов необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

1. Прочитайте инструкцию перед использованием или чисткой прибора. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
2. Влажная поверхность платформы может быть скользкой - протирайте весы сухой тканью перед использованием.
3. Избегайте попадания воды или другой жидкости внутрь весов, так как это может привести к поломке.

4. ВНИМАНИЕ!

Не становитесь на весы влажными ногами или на влажную поверхность весов! Вы можете поскользнуться и получить травму.

5. Становитесь на весы так, чтобы вес тела приходился на центральную часть весов.
6. Берегите прибор от падений и ударов.
7. Во избежание повреждения тензодатчиков и платформы, не прыгайте на платформе и не бросайте на весы тяжелые предметы.
8. Запрещается использовать весы, если на стеклянной поверхности появились трещины!
9. В случае, если на дисплее долгое время выскакивает ошибка, выключите примерно на 3 секунды, чтобы устранить незначительную погрешность. Если это не дало положительный результат, обратитесь в сервисный центр.
10. Размещайте весы на ровной, сухой и не скользкой поверхности.
11. Если вы не будете использовать весы в течении значительного промежутка времени, необходимо вынуть элементы питания из батарейного отсека.
12. Не храните устройство в местах, где оно может упасть в ванну или раковину, наполненную водой.
13. К использованию прибора в первый раз удалите все упако-

вочные и бумажные материалы, такие как защитный картон, инструкция, пластиковые пакеты и т.д.
14. Запрещено использовать устройство вне помещении.
15. В целях безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, которые используются в качестве упаковки без присмотра.
ВНИМАНИЕ! Не позволяйте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушения!
16. Устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет. Устройство не предназначено для использования людьми (включая детей старше 8 лет) с физическими, нервными, психическими нарушениями или без достаточного опыта и знаний. Использование устройства такими лицами возможно только в том случае, если они находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, при условии, что им были даны соответствующие и понятные инструкции по безопасному пользованию устройством и тех опасностях, которые могут возникать при его неправильном использовании.
17. Устройство должно транспортироваться только в фабричной упаковке.
18. Храните прибор в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.
19. Используйте прибор только в бытовых целях, указанных в данной инструкции.

20. Эта маркировка означает, что этот продукт не должен быть утилизирован вместе с другими бытовыми отходами по всей территории ЕС.
Чтобы вернуть прибор, пожалуйста, используйте системы сбора для возврата или обратитесь к продавцу, у которого был куплен товар.

ОПИСАНИЕ
1. Дисплей
2. Стеклянная платформа
3. Батарейный отсек

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
1. В случае транспортировки или хранения устройства в холод-

ных (зимних) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.
2. Распакуйте устройство и удалите наклейки, мешающие работе устройства.
3. Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
Установка элементов питания.
4. Откройте отсек для батарейки.
5. Удалите защитную пленку с контактов. Вставьте батарейку в отсек так, чтобы она верхним концом зашла под электрод.
6. Нажав на противоположный край батарейки, вставьте ее в отсек.
ВНИМАНИЕ! Соблюдайте полярность при установке батареи. Во избежание поломки электрода, а также снижение его жесткости и ухудшение электрического контакта, не стоит при установлении батареи подвергать её сильному физическому воздействию.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

1. Установите весы на твердую, горизонтальную, ровную поверхность.
2. Легким прикосновением ноги включите весы.
3. Встаньте на весы и стойте неподвижно. Через несколько секунд на дисплее будет отображаться ваша масса.
4. После завершения измерения весы автоматически выключатся через 6-10 секунд. Для повторного взвешивания необходимо стать на весы еще раз.

ВНИМАНИЕ!

a) В случае, если весы перегружены (свыше 150 кг), на дисплее появится предупреждение "ERR".
b) При необходимости замены батарейки на новую на дисплее появляется следующая информация "LO".
Откройте отсек и замените батарейку, соблюдайте полярность.

ОЧИСТКА И УХОД

1. Не используйте абразивные и химические вещества для чистки весов.
2. Протирайте весы сухой салфеткой.
3. Храните весы в сухом прохладном месте в горизонтальном положении.

4. Следите за тем, чтобы во время хранения на весах не было никаких предметов.
5. При длительном хранении вынимайте из весов элементы питания (батарейки).
6. Не позволяйте детям, или людям с ограниченными возможностями проводить чистку прибора.

ХРАНЕНИЕ

Храните прибор в сухом, прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимальный вес: 150 кг
Цена деления: 100 г
Элемент питания: 1xCR2032
Диапазон рабочих температур: + 5 / + 40 ° C
Рекомендуемый срок использования - 3 года
Больше информации: www.magio.ua
По вопросам, которые связаны с использованием продукции MAGIO: support@magio.ua
Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики, комплектацию, цветовую гамму товара, гарантийный период и т.п. без предварительного уведомления.

DEAR BUYER!

The Magio team thanks you for the choice made in favor of our branded products and guarantees the high quality of the work of the instrument you purchased while complying with the rules of its operation.

EN INSTRUCTION MANUAL

When using home appliances, the following precautions must be observed:
1. Read the instructions before using or cleaning electrical appliance. Use the device only for its intended purpose, as described in this instruction. Incorrect handling of the instrument, this can lead to its failure, damage to the user or his property.

2. The surface of the platform may be slippery - wipe the weight with a dry cloth before use.
3. Avoid entering water or other liquid inside the balance, as this may result in breakage.
4. ATTENTION! Do not get wet on the scales or on wet surfaces! You can slip and get injured.
5. Get on the balance so that the weight of the body falls on the center of the weights.
6. Protect the appliance from falls and strokes.
7. To avoid damage to strain gauges and platform - do not jump on the platform and do not throw heavy objects on the scales.
8. Do not use scales if cracks appear on the glass surface!
9. In the event that the display is illuminated for a long time, turn off for approximately 3 seconds to correct a slight error. If this does not give a positive result, contact the service center.
10. Place the weights on a smooth, dry and non-slip surface.
11. If you do not use the weights for a significant amount of time, remove the batteries from the battery compartment.
12. Do not store the device in places where it can fall into a bath or sink filled with water.
13. When using the instrument for the first time, remove all packaging and paper materials such as protective cardboard, instruction, plastic bags, etc.
14. It is prohibited to use the device outdoors.
15. For child safety reasons, do not leave polyethylene bags that are used as uncontrolled packaging.
ATTENTION! Do not allow children to play with plastic bags or packaging film. Danger of suffocation!
16. The device is not intended for use by children under the age of 8 years. The device is not intended for use by people (including children over 8 years of age) with physical, nervous, mental impairment or lack of sufficient experience and knowledge. Use of the device by such persons is only possible if they are under the supervision of the person responsible for their safety, provided that they have been given appropriate and understandable instructions on the safe use of the device and the risks that may arise in case of improper use.
17. The device must be transported only in factory packing.
18. Store the appliance in a dry cool place that is inaccessible to

children and people with disabilities.
19. Use the unit only for household purposes specified in this manual.

20. This marking means that this product should not be disposed of together with other household waste throughout the EU. To reduce the possible damage to the environment or human health, return the product for recycling in order to reuse the material resources.
To return the device, please use a collection system for return or contact the seller from whom the product was purchased.

DESCRIPTION
1. Display
2. Glass platform
3. Battery compartment

BEFORE FIRST USE
1. In the case of transport or storage of the device in cold (winter) conditions it is necessary to withstand it at room temperature for at least two hours.
2. Unpack the device and remove stickers that interfere with the operation of the device.
3. Check the integrity devices.
In the event of damage, do not use the device.
Installing the batteries.
4. Open the battery compartment.
5. Remove the protective film from the contacts. Insert the battery in the compartment so that it reaches the top end under the electrode.
6. Press the opposite edge of the battery, insert it into the compartment.
ATTENTION!! Observe polarity when installing batteries. In order to avoid breakage of the electrode, as well as reduce its stiffness and deterioration of electrical contact, it is not necessary to expose the batteries to strong physical exposure when installing the batteries.

INSTRUCTIONS FOR USE
1. Place the scales on a solid, horizontal, level surface.
2. With a light touch of the leg, turn on the weight.
3. Stand on the balance and seate motionless. After a few seconds, your weight will be displayed on the display.

4. After the measurement is completed, the weight automatically switches off after 6-10 seconds. To re-weigh you need to become scales again.

ATTENTION!

a) If the balance is overloaded (over 150 kg), the warning "ERR" will appear on the display.
b) If you need to replace the battery with a new one, the following information "LO" appears on the display.
Open the compartment and replace the battery, observe the polarity.

CLEANING AND CARE

1. Do not use abrasive or chemical cleaning scales.
2. Wipe the weight with a soft cloth.
3. Keep the scales in a dry cool place in a horizontal position.
4. Make sure there are no objects on the scales during storage.
5. For prolonged storage, remove the batteries (batteries) from the scales.
6. Do not allow children or people with disabilities to clean the device.

STORAGE

Store the appliance in a dry, cool place, inaccessible to children and people with disabilities.

SPECIFICATION

Max. Weight: 150 kg
Price of division: 100 g
Power supply: 1 xCR2032
Operating temperature range: + 5 / + 40 ° C
Recommended usage period - 3 years
More info: www.magio.ua
Questions regarding exploitation of MAGIO appliances:
support@magio.ua
Manufacturer reserves the right to change design and specifications, complete set, color scheme of the item, warranty period, etc. without prior notice.

Виробник: ”Прем’єр Пасіфік ХК Лімітед.”
Кімната 803, 8Ф, Юї Ксі Білдінг,
160-174 Локхарт Роад,
Ван Чай, Гонконг,
Китай

Producer: ”Premier Pacific HK Limited.”
Room 803, 8F, Yue Xiu Building,
160-174 Lockhart Road,
Wan Chai, Hong Kong,
China